EXCHANGE OF NOTES

(April 15, 1937)

PROLONGING

FOR A PERIOD OF ONE YEAR THE COMMERCIAL "MODUS VIVENDI" OF 1935

BETWEEN BETWEEN BETWEEN

CANADA

cial agreement having been now arranged, the "Modus Vivendi" which

our Excellency's Government is AND cord with this proposal the present

HAYTI

IN FORCE APRIL 15, 1937

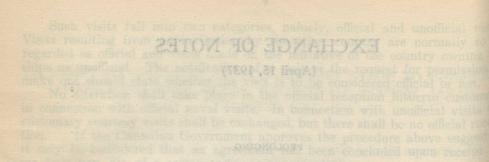


43 267 727

J. O. PATENAUDE, I.S.O.

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1938



mapt. Sir, the assurance of my highest repulderation

FOR A PERTOD OF ONE YEAR THE COMMERCIAL MODUS VIVENDI" OF 1935

BETWEEN

The Secretary of State for External Affairs of Canada to the German Co

CANADA

DEPARTMENT OF EXTERNAL APPAIRS, CANADA

ITYAH OMAWA MAT

811

I have the honour to acknowledge your note of to-day submitting a proof the German Government to simplify the ceremonial relating to visit Canadian haval vessels to Gurrana ports and of German haval vessels to G dian ports.

The perposal is understood to be to the following effect.

Such visits full into two resegories, namely, official and unofficial.

Visits resulting from an invitation by the other country are normally accorded as official and visits mede on the initiative of the constry own tribes or unofficial. The overall and all a

No alteration shall take obers in the official resention hitherto stide to connection with official agent waits. In connection with unofficial visionatomary couries, visits shall be exchanged, but there shall be no incompany.

The Chuadian Government accepts the proposal and will treat the proposal and will be proposal and wi

D SKELTON

OTTAWA J. O. PATENAUSE, 1-8.0. PRINTER TO THE RINGS MOST EXCELLENT



EXCHANGE OF NOTES (APRIL 15, 1937) PROLONGING FOR A PERIOD OF ONE YEAR THE COMMERCIAL "MODUS VIVENDI" OF 1935 BETWEEN CANADA AND HAYTI

The British Minister at Port-au-Prince to the Secretary of State for Foreign Affairs of Hayti

No. 203/70/37 BRITISH LEGATION POPT-AU-PRINCE, PORT-AU-PRINCE, April 15, 1937.

With reference to my note of April 6, 1936, and the Haytian Government's With reference to my note of April 6, 1936, and the Haytian Government the "April 13, 1936, renewing for a period of one year from April 15th last, of His Majorty." Government and Canada, I have the honour on behalf of His Majesty's Government in Canada to propose that, the terms of a definite commercial agreement having been now arranged, the "Modus Vivendi" which expires today chall be a superson of the commercial agreement of the commercial agreement having been now arranged, the "Modus Vivendi" which expires today shall be renewed for a further period of one year or until the date of ratification of the definitive agreement.

If Your Excellency's Government is in accord with this proposal the present and Your Excellency's Government is in accord with this proposal the present note and Your Excellency's Government is in accord with this proposal the "Modus Vivendi" for the period herein suggested.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my high consideration.

F. M. SHEPHERD

The Secretariat of State for Foreign Affairs of Hayti to the British Minister at

SECRETARIAT OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS

Monsieur le Ministre,

PORT-AU-PRINCE, April 15, 1937.

I have the honour to acknowledge receipt of the Note of the 15th instant 203/70/27 honour to acknowledge receipt of the Note of the 15th instant No. 203/70/37 in which Your Excellency proposes, on behalf of His Majesty's Verenment in County of Mades Vivendi" prolonged in April of last Government in Canada, that the "Modus Vivendi" prolonged in April of last Year and expiring today, be renewed for a further period of one year or until the date of ratio the date of ratification of the definitive Treaty the text of which has already been agreed between Your Excellency and myself.

In informing Your Excellency and myself.
"Wal of the character of the char renewal of the above-mentioned "Modus Vivendi" as from today's date for a almost of one was above-mentioned "Modus Vivendi" as from today's date for a salmost of one was almost one was almost of one was almost period of one year or until such date as can be ratified the Convention which has already been seen of until such date as can be ratified the assurances of already been agreed between us, I have pleasure in renewing the assurances of my highest consideration.

48846

OR A PERIOD OF ONE YEAR THE COMMERCIAL

Modus Vivendi" between Hayti and Canada, I have the honour on behalf Majesty's Government in Canada to propose that, the terms of a definite

estariat of State for Foreign Affairs of Hayti to the British Minister at

lare the honour to acknowledge receipt of the Note of the 15th instant